

életi HIRADÓ

VI. ÉVFOLYAM, 40. SZÁM.

ÁRA: 1,50 Ft.

1962. OKTÓBER 5.

MEGVALÓSULÓ TERVEK NYOMÁBAN...

A tanulás — kötelesség

Népköztársaságunk minden törvénytisztelő állampolgára nyugodtan élhet és dolgozhat szocialista hazánkban. Viszont azokat az egyéneket, akik megsértik a törvényeket, meg kell büntetni, ezt követeli a becsületes emberek igazságérzete, a dolgozók államának védelme.

A szabadságvesztés-büntetéssel, a kiállással együttjáró hátrányokkal, a büntetés ideje alatt tisztességre, becsületes gondolkodásra való neveléssel azt akarjuk elérni: a bünt elkövető tegye jóvá bűncselekményét, tisztelje szocialista rendünket, tartsa be annak törvényeit. Szabadulása után — becsületes munkáján és magatartásán keresztül — illeszkedjen be a dolgozó emberek közösségébe, találja meg egyénileg is boldogulását. A szocialista állam humanizmusától áthatott törekvése találkozik a bünt elkövető és családjának igazi érdekeivel. Ez az igazság még akkor is, ha vannak olyan elítéltek, akik más-képpen vélekednek.

Az természetes, hogy a bünt elkövető részéről a szavak helyett a tényleg a lényegesek. Nem szavakkal, hanem becsületes munkával, törvénytisztelő magatartással kell jóvátenni a bűnös cselekedetét. Ez az út nem könnyű, sok nehézség leküzdésével jár; kötelességeket állít az elítéltek elé, céltudatos felkészülést kíván a büntetés kiállása utáni időre. A kötelesség teljesítését azonban már a büntetés ideje alatt meg kell kezdeni: fegyelmezett munkával, a szabályok pontos betartásával, alapos önbírálattal; bátran szembe kell nézni a rosszal, a bűnnel, a családdal, a társadalom ellen elkövetett cselekedettel.

Az elítélteknek adva van annak a lehetősége, hogy a büntetés ideje alatt — a rendelkezésre álló kereteken belül — az elítélt szakmát tanuljon, szaktanfolyamokon vegyen részt. Sőt, például, fegyelmezett munka és magatartás esetén engedélyt kaphat arra, hogy a szabad életben megkezdett tanulását önképzés útján folytassa, ne felejtse el a tanulni anyagot, tanuljon nyelvet, vagy ha már túl —továbbképezze magát. Annak érdekében, hogy tájékozott legyen a világ eseményeiről, a szocialista tábor és ezen belül hazánk fejlődéséről — hetenként újságot olvasson, a havi sajtótájékoztatókon összefoglalóan értékelést, ismertetést kap az aktuális politikai, gazdasági, kulturális kérdésekről.

A könyvtári könyvek rendszeres olvasásán keresztül bővítheti általános ismereteit. Az ismeretterjesztő előadásokon olyan kérdésekben kap tájékoztatást, mely egy-egy témakörben segítséget ad fontos, időszerű problémák megértéséhez, tanulságok levonásához. A tanulásnak, a szervezett továbbképzésnek igen fontos területe: az általános iskolai oktatás. A börtönben is, a szabad életben érvényben levő tanrend és tananyag alapján folyik a tanítás.

E tanulási formának jellege kétféle: azok az elítéltek, akik nem végezték még el az általános iskola I—IV. osztályát és nem töltötték be az 50-ik életévüket — ha orvosi felmentést nem kapnak —, kötelesek a hiányzó osztályokat elvégezni. Az 50. életéven felüli elítéltek is jelentkezhetnek azonban önkéntesen az iskolai oktatásra.

Az I—IV. osztályban kötelező jelleggel besorolt elítéltek tankönyveinek, füzetek, írószereinek költségeit az állam fedezi. Azok az elítéltek viszont, akik az általános iskola V—VIII. osztályát még nem végezték el — jelentkezhetnek, hogy a megfelelő osztályokban folytatni kívánják tanulmányukat.

Az általános iskola V—VIII. osztályaiban tanulók, tiszta keretükből — letéti pénzükből — fedezik a tankönyvek, füzetek, írószerek költségét. Ha az elítélt a szabadulása előtt befejezni nem tudja azt az osztályt, melyben kötelező jelleggel tanult (I—IV.), vagy amelybe önként jelentkezett (V—VIII.) — igazolást kap és a szabad életben, a dolgozók iskolájában befejezheti, illetve folytathatja tanulmányait.

Az általános iskolai oktatás a napi munka befejezése után történik. A szorgalmas tanulás, a fegyelmezett magatartás, a tanórákra történő gondos felkészülés minden tanuló kötelessége. A tanórákon tanúsított kulturált magatartás, a pedagógus tisztelet, a tanuló-társ megbecsülése, felkészülésben segítése — mind olyan normák, melyek betartása kötelező.

Az általános iskolában tanuló elítéltek közösséget alkotnak, ahol — írott és íratlan szabályok alapján — az egyéni érdekeiket mindig a közösség érdekei alá kell helyezniük. Segíteniük kell a gyengéket, örülniük kell az eredménynek, minden egyes jó feleletnek, a szorgalmas tanulás befejezésekor pedig a bizonyítványoknak. Akik a börtönben tanulják meg a betűvetést, nagy örömet szereznek a családnak. Az első sajátkézzel írott levéllel egyénileg is érzik, hogy többek lettek; jobban tudják élvezni mindazt a szépet, melyet olvasáson keresztül szerezhetnek. A szorgalmas munka eredményét — a jó bizonyítványt — a család is örömmel fogadja, a nagyobb közösség pedig úgy tekinti, mint egyik jelét a becsületes életre való tudatos készülődésnek.

A kezdet biztató

Három asszony. Az egyik huszonhat éves, a másik negyvenhárom, a harmadik ötvenkilenc. Mindhárman többször voltak már börtönben. A legfiatalabb Dibusz Ferencné két esztendő, Lichtenstein Vera kettő és fél, Král Rezsőné tizenhét esztendőt töltött a börtönben.

Mosi újra szabad emberek, s ismét lehetőségük nyílt arra, hogy becsületben éljenek, dolgozzanak. Önkéntelenül felvetődik a kérdés: vajon hogyan tudnak helytállni? Lesz-e elegendő akaraterejük becsületben élni, dolgozni, vagy újra a bűn útjára lépnek?

Mindhárman néhány hónappal ezelőtt szabadultak, és talán még korai bármit is határozottan állítani. Mindenesetre a szabad életbe való visszakérlésük után helyesen és jól kezdtek, és a kezdeti magatartásuk is azt bizonyítja, hogy rájöttek: becsületben élni a legjobb.

De beszéljenek erről maguk a tények.

Először hallgassuk meg **DIBUSZ FERENCNÉT**:

— Két hónap telt el szabadulásom óta, de mindennap újabb és újabb örömeiket szerez. Nagyon jó szabad embernek lenni! Edesapám, testvéreim is szeretettel fogadtak. Drága édesanyám sírjánál is voltam. Borzasztó érzés volt, de egyben még jobban megerősítette azt az elhatározásomat, hogy soha többet nem fogok a bűn útjára térni. Családi életem is helyreállt. Férjem nagyon jó hozzám, mindent igyekszik elfelejteni, és mindenben a segítségemre van.

Kis szünet után így folytatja: — Nagyon jó nyugodt létezésben élni, azok közt, akik szeretnek. Sajnos, nekem három börtönbüntetés kellett ahhoz, hogy rájőjsek az élet igazi értelmére.

Dibusz Ferencné ma már másként gondolkodik, mint évekkel ezelőtt. A börtönben becsülettel készült fel az élet iskolájának „pótvizsgájára”, és felemelt fejjel, tiszta lelkiismerettel indul a vizsgákra... Sok sikert!

LICHTENSTEIN ANNA negyedik börtönbüntetéséből májusban szabadult Kalocsáról.

— Az otthonom teljesen felbomlott, mire hazamentem — kezdi a beszélgetést. — Jóformán újra kellett kezdeni mindent előlről. Az én koromban viszont ez már nem olyan könnyű, azonban túltettem magam ezen, és a siránkozások helyett dolgozni kezdtem. Így figyeltem is elterelő-dött, és megteremttem a kezdeti alapot. Szövetkezetben varrónő vagyok. Leszállított igényeim mellett igyekszem helyreállítani szétzilált életemet és otthonomat. Bizom benne, sikerülni fog. Elegendő volt a börtönből. A nevelőimtől kapott erő, úgy érzem, elegendő ahhoz, hogy ne térjek le a becsület útjáról. Mindehhez még csak fokozza az erőt a kislányom is, akiért igazán érdemes élni, dolgozni.

— A börtönben neveltem mindig azt mondták — folytatja Lichtenstein Vera —, hogy a szabadság, a nyugodt élet nem pótolható semmivel sem. Valóban így van. Érzem,

nyugodtan alszom, bátran nézek az emberek szemébe.

Lichtenstein Verát nem várta meglepetésként otthon, csak egy szerető gyermeki szív, akiért viszont érdemes becsülettel élni.

Hisszük, hogy sikerülni fog megvalósítani szándékát.

KRÁL REZSŐNÉ. Bizonyára nagyon sokan ismerik. Sokszor megfordult már az ország különböző börtöneiben. Állandó visszatérő volt. Kiszabadult, egy ideig kint volt, aztán ismét letöltött a börtönben néhány évet. Így ment ez hosszú-hosszú éveken keresztül. Most, hogy összeszámoljuk a börtönben eltöltött időket, döbbenetes szám tűnik elénk: tizenhét esztendő. Nem is tudja, mennyi séptől, mennyi örömtől esett el ez idő alatt.

Ötvenkilenc esztendő. Idős, ősz hajú asszony lett. Megtörte a börtönben eltöltött hosszú idő. Ha visszatérte életén, bizony nem dicsekedhet eredményekkel, de szabadulása óta rendszeresen dolgozik, és vezetői is elégedetten beszélnek róla.

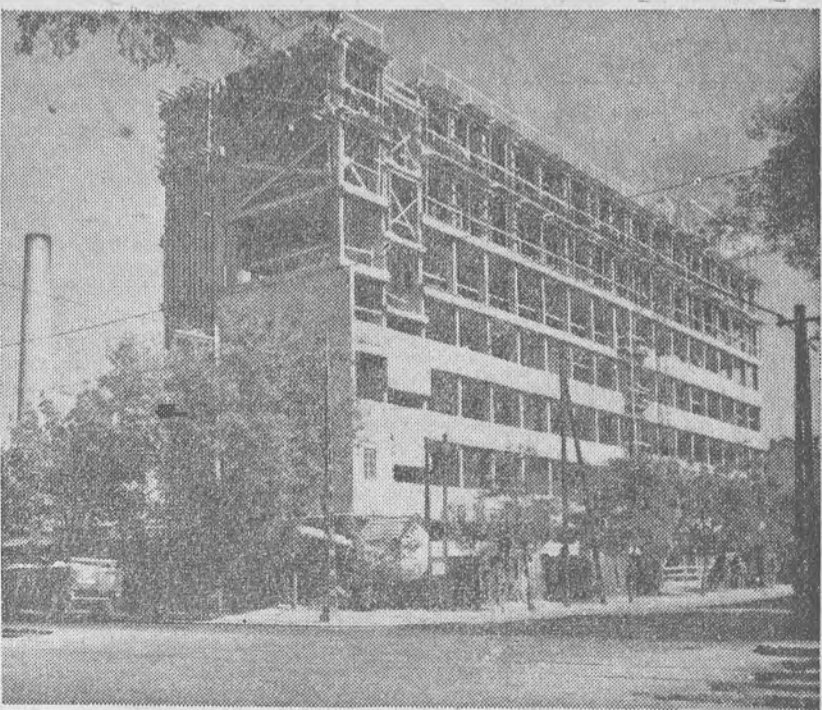
Egyik kórházban dolgozik, nyomorék gyermekeket gondoz. Nehéz munka, sok szeretet és szív kell hozzá. Hiszen ezek a gyerekek fokozottabban kívánják a szeretetet, ápolást, mint a többiek. Egy kedves mosoly néha többet ér minden gyógyszernél. És most Králné ilyen kis nyomorék emberpalántákat ápol, tegyük hozzá azt is, sok-sok szeretettel. Az ember el sem tudja képzelni, hogy ez az idős asszony, aki azelőtt csak kárt, szenvedést és bajt okozott embertársainak. Most ápol.

— Ugye mennyivel más érzés így élni?

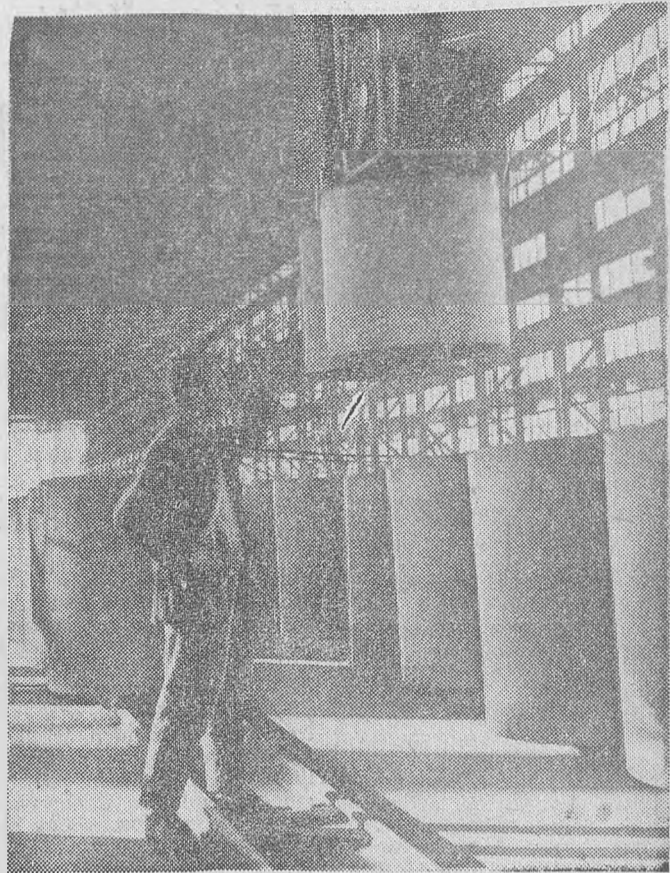
— Igen. Sokkal jobb így. Sajnos, elég későn jöttem erre rá — válaszolja halkán, majd kis szünet után így folytatja: — Talán azért tudok valamit törleszteni... Nagyon szeretném...

Megtörli könnyes szemét, visszamegy a kórterembe. Az egyik kis beteg ágya fölé hajol, s ekkor már szerető melegség árad a szeméből... —Zimm—

200 TANULÓ ÚJ OTTHONA



Kormányzatunk jelentős pénzüsségeket fordít arra, hogy a jövő szakmunkásai megfelelő környezetben sajátítsák el a munkájukhoz szükséges ismereteket. Ilyen célt szolgál a Bánki Donát Iparitanuló Intézet új létesítménye is. Kétszáz tanuló otthona lesz a tizenkét tantermes új, modern épület.



A Dunai Vasmű megleghengerművét az épülő hideghengerművel földalatti szállító-alagút köti össze. Ezen át jut a feltekerített lemezszalag további feldolgozásra a hideghengerműbe. A berendezés szállítja a négy-öt tonnás tekercseket, amelyeket innen küldenek tovább a hazai üzemekbe és a külföldi megrendelőkhöz. Képtünkön: a hideghengermű csarnokában raktározzák a tekercseket, Farkas József irányítja a darut.

Újra otthon...

Ismét együtt van a Strasser család

Mindig jóleső érzés olyan egyénnel beszélni, aki a börtönből való szabadulása után megtalálta helyét a társadalomban, családjá körében, akinek helyreállt az élet egyensúlya. Ilyen Strasser Sándorné is, aki az elmúlt esztendőben szabadult a Kecskeméti Megyei Börtönből.

— Úgy érzem sikerült végképp révbejutnom — mondja. — Nemcsak azért mert minden lehetőséget megadtak a szabad életben ahhoz, hogy felemelkedhesek a becsületes dolgozók közé — munkáit biztosítottak —, hanem azért is, mert helyreállt a családi életünk is. Boldogan élünk. Kimondhatatlanul jó érzés, hogy újra van otthonom és együtt lehetek gyermekeimmel és férjemmel. A börtönbüntetésem alatt a családtól való távollétet volt a legnehezebb elviselni.

De örülnek és boldogok a gyerekek is, hiszen anya nélkül nagyon rossz volt.

— Nem vagyok már kisgyermek, de anyám nagyon hiányzott — mondja Strasserné fia — Őszintén megmondva, borzalmasan szégyelltem anyám tettét, azt, hogy börtönben van. Most, hogy újra köztünk van, egyszerre melegebb lett a családi fészek. Elszállt a rossz érzés is, amely anyám börtönévei alatt állandóan bennem keringett.

Ismét együtt van a Strasser család. Strasserné munkába állt. Szakképzettségének megfelelő munkakört kapott a Cipőipari Tervező Vállalatnál. Amikor felvételre jelentkezett, őszintén, minden szépítés nélkül elmondta eddigi életét, bűncselekményét. Szólt arról, hogy másodszor volt börtönben, de ezúttal becsületesen akar élni és dolgozni. Felvették. Fizetése 1450 forint. Munkájával vezetői elégedettek és az egész vállalatnál senki, de senki nem érezte azt, hogy börtönben volt.

Amikor börtönbe került az elkeseredés, a reménytelenség lett úrrá rajta. Nem látott kivezető utat. Azonban a szabad élet utáni vágya, a nevelőtisztek segítségével nyomán lassan visszatért az életkedve.

— Belátom, hogy akkor rosszul gondolkodtam — mondja Strasserné — Igenis van értelme az életnek és van miért küzdenem. Igyekszem, hogy az elkövetett csorbát mielőbb kiküszöböljem.

Döbbenetesen hatott az a távirat, amelyet Simon Ferenc elítélt kapott, hiszen nincs nagyobb fájdalom annál, mint amikor egy szülő megtudja, hogy gyermekét örökre elveszítette.

BÁNAT

— Nemrég még Ferenc elítélt. — itt volt látogató. Aztán jött a megráiban és a szünidő híre: Szerencsétörőmeiről beszélt lenség következtéllelkenzve. Fiatal ben életét vesztet volt, egészséges és te. Nem tudtam hinyolyan nagyon kedni a betűnek, összeves. Mindig erőtlön folytak előttem a töltt belém, biztasorok...

Ferencet a szörnyű tragédia, gyermekének elvesztése. A börtönparancsnokság megértette az apa gyászát, figyelembe vette a börtönben végzett kiváló munkáját, kifogástalan magatartását és bűnbánatát. Rövid időre félbeszakították börtönbüntetését. Lehetővé tették Simon Ferenc elítélt számára, hogy hazautazzon Pécsre és részt vegyen szeretett gyermeke temetésén.

Legutoljára Mélységesen meg azt mondta: „Nem rendítette Simon — B —

Kormányt választ az algériai nemzetgyűlés

Kína nemzeti ünnepén

Tizenhárom évvel ezelőtt alakult meg hivatalosan a Kínai Népköztársaság. Az évforduló alkalmából nagyszabású ünnepséget rendeztek Pekingben, melyen megemlékeztek arról a nagyszerű útról, amit a kínai nép megtett szabadsága kivívása óta.

A szovjet fővárosban is megemlékeztek a népi Kína nemzeti ünnepéről. Moszkva sok dolgozója, a tudomány és a kultúra képviselői, valamint a Szovjet-Kínai Baráti Társaság tagjai jelenlétében ünnepi gyűlést tartottak. Az egybegyűlteket előtt Vaszilij Prohorov, a Szovjet Szakszervezetek Tanácsának titkára és Csang Tö-csün, a Kínai Népköztársaság ideiglenes moszkvai ügyvivője mondott beszédet.

Diszünnpesség a fegyveres erők napja alkalmából

A fegyveres erők napja alkalmából diszünnpesség volt a Vig-színházban. Az elnökségen foglalt helyet Biszku Béla, Fehér Lajos, dr. Münnich Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Czinege Lajos vezérrezdés, honvédelmi miniszter, a Politikai Bizottság póttagja, néphadseregünk több más vezetője, Pap János belügyminiszter, Papp Árpád, a munkásországos parancsnok, Kiss Dezső, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Pullai Árpád, a KISZ Központi Bizottságának első titkára. Részt vett az ünnepségen az MSZMP Központi Bizottságának és a kormányának több tagja, ott voltak a társadalmi szervezetek, a budapesti nagyüzemek és termelőszövetkezetek, kulturális és tudományos életünk képviselői, a budapesti diplomáciai képviseletek katonái és légügyi attaséi. A Himnusz hangjai után Czinege Lajos honvédelmi miniszter üdvözölte a megjelenőket, majd Pap János belügyminiszter mondott ünnepi beszédet.

A demokratikus erők sikere:

Az olasz képviselőház megszavazta a villamosenergia-ipar államosítását

Több mint egy hónapig tartó vita után az olasz képviselőház nagy szavazattöbbséggel jóváhagyta a villamosenergia-államosításáról szóló törvényjavaslatot. Mellette megszavazták a kommunizmust, a szocialisták, a kereszténydemokraták, a szociáldemokraták, a köztársasági pártiak, ellene a liberálisok, a monarchisták és az újszilaszták. Olaszország felszabadulása óta a demokratikus népi mozgalomnak ez az egyik legjelentősebb győzelme. A villa-

Zár alá vettek egy szovjet cukorszállítmányt

A szovjet kormány tiltakozó jegyzékét intézett az Egyesült Államok kormányához

Szergej Lapin szovjet külügyminiszter-helyettes szeptember 22-én átnyújtotta az Egyesült Államok ideiglenes moszkvai ügyvivőjének a szovjet kormány tiltakozó jegyzékét az Egyesült Államok kormányához, azzal kapcsolatban, hogy a Puerto Ricó-i bírói hatóságok törvénytelenül lefoglaltak egy szovjet cukorszállítmányt. A jegyzékben a szovjet kormány követeli, hogy haladéktalanul oldják fel a tárlatot, térítsék meg az okozott kárt, és tegyenek intézkedéseket avégett, hogy a jövőben ne forduljanak elő hasonló cselekedetek. A szovjet jegyzék megállapítja, hogy a cukor, amelyet zár alá vettek, egy szovjet ke-

Párizsban feszült érdeklődéssel tekintenek az algériai alkotmányozó nemzetgyűlés megnyitása elé, már csak azért is, mert az FLN politikai bizottságának ellenfelei nem adták fel a harcot, s az új kormány a választások csaknem egyhangú eredménye ellenére számottevő ellenzékkel találja magát szemben a parlamentben és a nemzetgyűlésen kívül egyaránt. Az ellenzék közé sorolhatók a harmadik és a negyedik világra vezetői, Ben Khedda leváltott ideiglenes kormányának hívei, valamint az algériai általános szakszervezet és az ifjúsági vezetők egy része is.

Az ellenzék az FLN franciaországi szervezetének támogatását élvezi. A franciaországi FLN múlt heti közgyűlésén elhatározta magát a politikai bizottságtól, s beszüntette az algériai mozgalom anyagi támogatását. A közgyűlésen — hírszerint — Budiaf és Belkassem Krim is részt vett.

Az új, úgynevezett Szocialista Forradalmi Párt mögött — amely szombaton először szótárszét röplapjait Algír utcain — jelek szerint ezek az ellenzék erők állnak. Az algériaiak — mint az Humanité tudósítója írja — attól tartanak, hogy az új párt megnehezíti a közös programon alapuló nemzeti egység kialakítását. Az algériai kommunisták az FLN-t tekintik annak a keretnek, amelyben a vezető politikai szervezetek, köztük az Algériai Kommunista Párt önállóságukat és cselekvési szabadságukat megőrizve együttműködhetnek.

Khider nyilatkozata

Mohamed Khider, az FLN politikai bizottságának főtitkára interjú adott. Az interjú során Khider beszélt az algériai válságról, amely, mint mondotta, még a háború alatt született vezetési problémákból eredt.

Semmi köze nem volt azonban a függetlenség kérdéséhez. A válság elmélyülésének, s az anarchiának a megakadályozására született a döntés, hogy nem változtatják meg a politikai bizottság összetételét — jelentette ki.

Khider a továbbiakban állást foglalt amellett, hogy az országban több párt létezésén legálisan, ha e pártok az alkotmánynak megfelelően működnek.

A forradalom továbbvitelére vonatkozó vélemények elhangzanak majd a decemberben összeülő demokratikusan megszervezendő kongresszuson,

amelyen két-három ezer küldött vesz részt.

Az FLN politikai bizottságának főtitkára kitért a hadsereg átszervezésének kérdésére is. Bejelentette, hogy katonai kör-

zeteket létesítenek, amelyeknek határai nem lesznek azonosak az eddigi vilájkéval. Egy vezérkar lesz, amelyet a kormánynak és a politikai bizottságnak rendelnek alá.

Az új hadsereg 40 000 emberből áll majd. Később csendőrséget, nemzetvédelmi őrséget és államrendőrséget is szerveznek. Eltökélt szándékunk — mondotta —, hogy mindenütt rendet teremtsünk, beleértve a 3. világra területét is, amely világra egyébként már hozzájárult ahhoz, hogy csapatait bevonják a nemzeti néphadseregbe.

Kikiáltották az Algériai Demokratikus Köztársaságot

Ben Bella Algéria első miniszterelnöke

Algéria történetében jelentős állomást jelentett 1962. szeptember 25. az algériai alkotmányozó nemzetgyűlés első napja, az egyéves törvényhozói ülésének megnyitása.

Ferhat Abbas, a képviselők korelnöke 15 perces megnyitói beszédében a bel- és külpolitikai főbb pontjait érintette. Az európai képviselőkhez fordulva, Ferhat Abbas ünnepélyesen megerősítette, hogy a felépítendő ország éppúgy az önkéntes, mint az algériaiaké.

Körvonalazva az algériai külpolitikát, Ferhat Abbas kijelentette, hogy Algéria, bár el nem kötelezett politikát akar követni, nem állhat egyedül. A jószomszédi kapcsolatok kiépítése jelentős tényező a nemzetközi egyensúly szempontjából. Beszélt a Franciaországgal fenntartott kapcsolatokról. A függetlenség elnyerése után nincs ok — mondotta —, ami szembeállítaná Algéria népét a francia néppel; az eviani egyezményekkel összhangban lojális és gyümölcsöző együttműködés lehetséges.

Az ülés végén Ferhat Abbas az alkotmányozó nemzetgyűlés felhatalmazásával ünnepélyesen proklamálta az Algériai Demokratikus Népköz-

társaságot, „amely az algériai polgárok minden jogát biztosítja és kötelességeit megállapítja”.

Szerda délután ismét összeült az algériai nemzetgyűlés. A napirenden az ország első miniszterelnökének megválasztása szerepelt.

Kétórás heves jogi és ügyrendi vita után a nemzetgyűlés a leendő Ben Bellát javasolta a kormányelnöki tisztségre. Indítványozta, hogy a kérdésről szavazással döntsének. Az indítványt elfogadták, majd Ben Bellát a nemzetgyűlés képviselői Algéria miniszterelnökévé választották. Kinevezése után Ben Bella New Yorkba utazott, ahol részt vesz az ENSZ közgyűlésén.

Anglia a nemzetközösség rovására is belép a Közös Piacba

Londonban befejeződött a Brit Nemzetközösség miniszterelnökeinek nyolcnapos vitája Angliának az Európai Közös Piacba való belépése fölött. A konferencia azonban nem tudta elhárítani azokat a súlyos ellentéteket, amelyek Anglia és nemzetközösségi partnerei között fennállnak. Nem sikerült ez Macmillannek azokon a színpalak mögött lezajlott megbeszéléseken sem, amelyek egy héten át igyekeztek meggyőzni Angliát a lépésének helyességéről a nemzetközösségi országok vezetőit.

A nyilvános és nem nyilvános beszédekből világosan ki-domborodik, hogy a nemzetközösség nagy országai, Ausztrália, Kanada, Új-Zéland, India és Pakisztán határozatlan állást foglaltak a feltételek ellen, amelyek alapján Anglia belépne az EKG-ba. Szeretnék rávenni Macmillant, igyekezze legalább Anglia belépése számára jobb feltételeket elérni a brüsszeli tárgyalásokon.

Anglia terveit ugyancsak keresztezik a nyugat- és kelet-afrikai nemzetközösségi tagállamok, amelyek nem hajlandók úgynevezett „társtagok” lenni az Európai Gazdasági Közösségben.

A vitát Macmillan miniszterelnök egy beszéddel nyitotta meg, amelyben négy pontban foglalta össze mindazt, amiben Anglia és a 15 nemzetközösségi tagállam megegyezett. Eszerint fokozni kell a világkereskedelemben való részesedést, szervezettebbé kell

Külpolitikai jegyzetek:

Az ENSZ első tíz napja

Az ENSZ most folyó ülészaka, jöllehet még csak 10 napja tart, már lehetőséget ad rá, hogy az eddigi események alapján bizonyos mérleget vonjunk. A fő kérdések, amelyek eddig a viták középpontjában álltak: a gyarmatosítás felszámolásának és az atomkísérletek megszüntetésének követelése pozitív irányba vitték a tanácskozásokat. Hogy az ülészakon új támadás indul a gyarmatosítás teljes felszámolásáért, már az ügyrendi bizottság első ülésein is éreztetett hatását, amikor Angliának nem sikerült megakadályoznia a dél-rhodesiai és az omani kérdés napirendre tűzését. A közgyűlés vitájában pedig Portugáliát és a Dél-afrikai Köztársaságot érte éles támadás, és Szenegál kiűzte mindkét ország kizárását javasolta az ENSZ-ből, mivel szembe helyezkednek a gyarmati rend megszüntetésével. Guinea képviselője ezek után javasolta, hogy 1963. október 24-ig számolják fel a még meglévő gyarmatokat.

Portugália és Dél-Afrika delegátusának érvelése, hogy az ENSZ illetéktelenül avatkozik be belügyüknek tekinthető kérdésekbe, csak az ellenszenvet növelte ellenük, és egyetlen gyarmatosító nagyhatalom sem mert támogatásukra felszólalni. Valamennyiüknek számolniuk kellett azzal, hogy már most is a nemrég felszabadult ázsiai-afrikai országok csoportja a legnagyobb létszámú az ENSZ-ben, s a következő napokban Algéria és Uganda felvételével a világszervezet tagságának felét fogják alkotni.

Az Egyesült Államok és Anglia küldöttei tulajdonképpen a szóban forgó nagy kérdéseket illetően védekező pozícióból szólaltak fel. Stevenson általános szólalmai egyáltalán nem vitték előbbre a vitát, és nem nyújtottak segítséget a meglévő nemzetközi kérdések megoldásához. Az angol és az amerikai delegátus például, a nagyon fontos nukleáris robbantási egyezmény kérdésében csak megismételte rugen ismert, Genfben is képviselt álláspontját. Beszédeikből nem hiányzott a szocialista országok hidegháborús rágalmozása sem.

Gromiko szovjet külügyminiszter beszéde viszont, amely áttekintette a legfontosabb nemzetközi kérdéseket, és az újabb szovjet napirendi javaslatok, mint a visszahangból ki-derül, kedvező fogadtatásra találtak a delegátusok nagy része körében. A preventív nukleáris háború propagandájának elítélése, és a leszerelés révén felszabaduló hatalmas összegek felhasználásáról szóló szovjet javaslat egybeesik azzal a vonallal, amelyet a szocialista országok, a békeszerető és a gyarmati sorból nemrég felszabadult államok képviselnek.

Mint a szovjet határozati javaslat rámutat, a fegyverkezésre költött pénz egytől is elegendő lenne arra, hogy a gazdaságilag gyengén fejlett országok még a mai nemzedék életében, tehát a legközelebbi 20—25 éven belül megközelítsék az Angliához vagy Franciaországhoz hasonló fejlett országok ipari termelésének jelenlegi színvonalát. Ezeket a jelentős szovjet javaslatokat napirendre is tűzték. Természetesen az nem biztos, hogy a javaslatok már ezen az ülészakon határozattá is válnak. De a nagyszerű távlat felrajzolásával erősödik az általános leszerelésért, a békéért folyó küzdelem, a harc azért, hogy a perspektívából minél előbb az egész világ javára valóság váljék.

Pestlőrincen építik fel Budapest legújabb nagy lakótelepét

A 44-es Építőipari Vállalat dolgozói a napokban vették át Budapest legújabb nagy lakótelepének első telkeit a Fővárosi Beruházó Vállalattól. Pestlőrincen, a Lakatos úti mentő szántóföldek és kertek területén 2700 új lakást építenek fel a következő években. Néhány régi családi ház lebontásával is szabadabbá kell tenni az új városrész négyemeletes, kohóházalak-blokkos lakóházainak helyét.

Az építők már megkezdték a felvonulás előkészületeit. A dolgozóknak hat nagy felvonulási épületben rendeznek be különböző irodákat és raktárakat. Több lakótelep építésének tapasztalatai alapján ezen a területen már a talaj termőrétegeinek, a humuszban az öregségűjtésével kezdik a munkát. Így több százezer forintot takarítanak meg, mert nem kell termőföldet vásárolni akkor, amikor sor kerül az új lakótelep parkosítására.

Ezek az előkészületi munkák több hónapig tartanak, de a vállalat dolgozói decemberben már hozzáfognak az első nyolc épület mintegy négyszáz lakásának alapozásához.

Gromiko és Rusk tanácskozása

Rusk amerikai külügyminiszter a New York-i Waldorf-Astoria szállóban villásreggelin látta vendégül Gromiko szovjet külügyminisztert. Ez Gromiko és Rusk első találkozási azóta, hogy a két külügyminiszter a nyáron Genfben a Laosz-szal foglalkozó nemzetközi értekezlet idején találkozott.

Hírügynökségi jelentések szerint elsősorban Nyugat-Berlin kérdéséről, a leszerelésről és a kubai helyzetről folytattak eszmecsere-t. Szovjet részről jelen volt Szemjonov külügyminiszterhelyettes, valamint Dobrynin, a Szovjetunió washingtoni nagykövete. Amerikai részről Hillenbrand, a külügyminisztérium német ügyosztályának vezetője, valamint több más szakértő.

termi az alapvető élelmészeti termékek nemzetközi kereskedelmét, a pénzügyi segítségnél nem kevésbé szükséges annak elismerése, hogy a fejlődő országokat megilleti a világkereskedelemben való részvétel joga és meg kell szervezni a mezőgazdasági termékekkel felhasználatát oly módon, hogy a világ azon részébe

kerüljenek, ahol ezekre szükség van.

A miniszterelnök kifejtette, reméli, Nagy-Britanniának sikerül elérnie, hogy a fenti célokra megfelelő feltételekkel léphessen be az Európai Közös Piacba. Nem tett azonban ígéretet arra, hogy lemond a belépésről, ha nem sikerül e célokat elérni.

Brezsnyev Belgrádban

Brezsnyev szeptember 24-én 11 órakor megérkezett Belgrádba. Leonid Iljics Brezsnyev, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, feleségével és kíséretének tagjaival Joszip Broz-Tito jugoszláv köztársasági elnök meghívására hivatalos látogatás céljából érkezett Jugoszláviába.

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke 11 napig marad Jugoszláviában. Brezsnyev érkezésének tiszteletére díszsortút dördült el, majd Tito elnök üdvözlő beszéddel fordult a vendéghez.

Tito elnök hangsúlyozta, hogy „most kötelességünk a kölcsönös bizalom, az együttműködés és a barátság erősítése”.

mert ez nemcsak a Szovjetunió és Jugoszlávia népeinek érdekeit szolgálja, hanem a békét és a békés nemzetközi együttműködés megszilárdítását is.

Válaszában Leonid Brezsnyev kifejezte azt a reményét, hogy a szovjet vendégek jugoszláv látogatása „elősegíti a szovjet-jugoszláv barátság erősödését és további fejlődését”.

A hétfői villásreggelin Tito és Brezsnyev beszédet mondott. Tito egyebek között kijelentette: Úgy vélem, hogy ha vannak is bizonyos nézeteltérések, ezek nem jelenthetnek akadályt a tartós együttműködés útjában, mert véleményem szerint azok normális jelenségeként mutatkoznak s gyakran abból a tanyból fakadnak, hogy az egyes országok gazdasági és társadalmi fejlődésének útjai a

különböző történelmi és egyéb feltételek következtében eltérőek. Megelégedéssel állapíthatom meg, hogy

a jugoszláv és a szovjet kormány álláspontja megegyezik, vagy azonos egész sor alapvető nemzetközi kérdésben.

Brezsnyev beszédeben megállapította: a Szovjetunió és Jugoszlávia kapcsolatai ma jól fejlődnek.

Nagyra értékeljük azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kormánya és elnöke, Joszip Broz-Tito kifejt a békepolitikáért,

az államok békés együttműködéséért és a vitás nemzetközi kérdések tárgyalások útján való megoldásáért.

Aratják a rizst az Alföldön

Szolnok megyében az idén először az állami gazdaságok kezdték meg a rizs aratását. A Tisza, Zagyva és a Körös menti telepek mintegy 6000 holdján érett kasza alá a növény. Tiszasüllyön a megye egyik legnagyobb rizstermelő gazdaságában 1760 holdról vágják a termést. Az érett táblákon jelenleg 150 ember dolgozik, már a cséplőgépek is munkába állnak, hogy még az őszi esőzések beköszönté előtt végezzenek.

Ünnepélyesen átadták a Nemzetközi Lenin Békedíjat Dobi Istvánnak

Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke hivatalában fogadta D. V. Szkobelcin akadémikust, a Nemzetközi Lenin Békedíjat odaítélő bizottság elnökét.

Dobi István a látogatás után villásreggelit adott D. V. Szkobelcin akadémikus tiszteletére a parlamentben.

Délután az Országház Munkácsy-teremben rendezett ünnepségen D. V. Szkobelcin akadémikus átnyújtotta Dobi Istvánnak a Nemzetközi Lenin Békedíjat.

Az ünnepségen D. V. Szkobelcin akadémikus, a Nemzetközi Lenin Békedíjat odaítélő bizottság elnöke beszédében köszöntötte Dobi Istvánt.

A nemzetközi Lenin-békedíjak száma — mondotta D. V. Szkobelcin — ebben az évben újabb neveket, különböző földrészeket képviselő, nagynevű személyiségekkel gyarapodott, olyan kiváló békeharcosokkal, mint Kwame Nkrumah, Pablo Picasso, Faiz Ahmad Faiz, Olga Poblete de Espinosa és mostani ünnepeltünk, a tisztelt Dobi István.

Önt, kedves Dobi elvtárs, jelentős hely illeti meg a béke és boldogság megteremtéséért, a népek közötti barátság megerősítéséért folytatott nemes harcban.

Hosszú évek során minden erejét a hazája szabadságáért és függetlenségéért folytatott küzdelemnek szentelte,

s amióta Magyarország elnyerte függetlenségét, és a szocialista országok hatalmas családjába vezető, az új élet építésének útjára lépett, ön továbbra is rendületlenül munkálkodik a munkaszerető hős magyar nép, a béke és a népek közötti barátság javára. Majd így folytatta: — Mérheterlen örömmel nyújtom ma át önnek, Dobi elvtárs, mint a magyar nép hű fiának, a Nemzetközi Lenin Békedíjat. Az ön állami és

társadalmi életben kifejtett eredményes tevékenysége a béke megvédésére, az általános és teljes leszerelés megvalósítására, a megoldatlan kérdéseknek tárgyalások útján történő békés rendezésére, a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének elősegítésére irányul.

Minden jóakarató ember köszönti önt a Nemzetközi Lenin Békedíjjal történt magas kitüntetésé alkalmából.

Az ön tevékenységének nem-

zetközi elismerése nemcsak az ön személyes szolgálatainak méltó értékelését jelenti, hanem az egész magyar népnek a világbékeért folytatott harc ügyéhez való nagyszerű hozzájárulása elismerését is.

D. V. Szkobelcin beszéde után átnyújtotta Dobi Istvánnak a Nemzetközi Lenin Békedíjat, s melegen gratulált az Elnöki Tanács elnökének a kitüntetéshez. Dobi István D. V. Szkobelcin akadémikus szavaira válaszolva, a következőket mondta:

Dobi István beszéde

— Ebben az ünnepi pillanatban — mondotta a többi között Dobi István — megint jelentkeznék bennem, és kifejezést keresnek azok az elfogódott érzések, amelyeket május elsejének előestéjén éreztem, amikor a díj odaítéléséről hírt kaptam. Gondolatok arról, hogy mekkora jelentősége van a Lenin-békedíjnak ezekben a nyugtalanságtól és veszekélyektől terhes, de ugyanakkor számunkra, az emberi haladás, a szocializmus tábora számára a legszebb reményekkel teljes időkben, amelyekben élünk.

Eppen az idők teszik, a nemzetközi helyzet, hogy ezt a békedíjat korunk leg szebb és legnagyobb kitüntetésének érzem.

Gondolok egész magyar népünk erejére, tehetségére, szorgalmára, a haladás és a szocializmus ügye iránt tanúsított fogakonyaságára és hűségére, mert tudom, hogy ez a békedíj, velem együtt népünknek, pártunknak és kormányunknak is szól. Remélem, hogy velük együtt ezután is hasznosan, eredményesen tudom szolgálni a magam szerezni képessége szerint a béke, a szocializmus, a kommunizmus, a népek békés egymás mellett élésének ügyét.

Tudom, hogy az egész magyar nép nevében beszélek, amikor a mostani alkalommal is kifejezem a Szovjetunió iránt érzett szeretetünket. Tiszteletünket személyesen Hruscsov elvtárs iránt is, akiben mi nagy és szeretett barátunkat, és a béke ügyének első és fáradhatatlan harcosát látjuk. Mély ragaszkodásunkat a szocialista táborhoz és a varsói szerződéshez való töretlen hűségünket.

Beszéde befejező részében Dobi István a nemzetközi helyzettel, a Szovjetunió béketerkéséivel és a vele szemben álló imperialista politikával foglalkozott, majd így folytatta:

Ez a helyzet valamenyny szocialista ország népeitől, tőlünk magyaroktól is éber helytállást, nagy felelősségérzetet, fokozott munkát és erőfeszítéseket kíván.

A Nemzetközi Lenin-Békedíjat is ilyen értelmű ösztönzésnek érzem, mind a magam személyére nézve, mind egész népünk számára, s a megítéssel bízzam kifejezésének, hogy mi ilyen munkára képesek vagyunk. Bízom benne, reménykedem, hogy nem leszünk méltatlanok a bizalomra — mondotta Dobi István.

HÉTRŐL HÉTRE

Megnyílt a korszerűsített debreceni Csokonai Színház

Egy évi szünet után megnyitotta kapuit a korszerűsített debreceni Csokonai Színház. Huszonegy millió forint költséggel teljesen felújították, a színpadter felett emelétráépítéssel új öltözőket és próbatermeket kaptak a színészek, átépítették a zsinórpadlást, korszerűsítették a nézőteret.

EGYKILÓS BURGONYA-GUMÓ. A mándoki Új Élet Termelőszövetkezet tagjai földjüknél csaknem egynegyedén termelnek kisvárdai nemesítésű, nagy terméshozamú burgonyafajtákat. A műtrágyával „kondicionált” 20 holdas táblán, ahol kisvárdai rozsfajtát termesztettek, igen sok burgonyagumónak a súlya elérte az egy kilót.

A FEJÉR MEGYEI TANÁCS jelentősen bővítette a falusi lakosság egészségügyi ellátását. Enying községben rövidesen megkezdheti részleges működését az új szakorvosi rendelőintézet. Sárbozson a járási egészségháza bővítik, Nagyvenyim és Baracs községekben ugyancsak új rendelőket építenek. Szabadbattányán körzeti fogászati szakrendelő kezd meg októberben működését, Mezöszilason pedig szociális otthon létesítenek.

JÁTSZADOZÓ GYEREKEK rendkívül értékes régészeti leletek bukkantak Mexikó egyik külvárosában, a csatornák számára ásott gödörben. A Mezi-kói Archeológiai és Történelmi Intézet megállapítása szerint az ott talált agyag- és kőszobrocskák az aztékok korából származnak, s valószínűleg egy addig ismeretlen régészeti övezet leleteinek részét képezik.

A NEMZETKÖZI Tudomány- és Művelődésügyi Tanács 16. kongresszusát Varsóban rendezik meg. Magyarországot harminc tagú delegáció és 20 kisleljes képviseli.

Az amerikai katonai szakértők elhagyják Laoszt

Az amerikai külügyminisztérium bejelentette, hogy pénteken megkezdődött az amerikai katonai tanácsadók visszavonása Laoszból. Reap, a külügyminisztérium szóvivője közölte, hogy az amerikai katonai személyzet október 6-ig, a genfi egyezményekben előírt időpontig elhagyják az országot. Az AP-hírhírnökség szerint mintegy hatszáz amerikai katonai szakértő tartózkodott Laoszban.

A VITKOVICEI Klement Gottwald Vasmű hatodik nagyolvasztóját ünnepélyes külsőségek közt helyezték üzembe.

Az automatizált és gépesített aggregát Csehország legkorszerűbb nagyolvasztója, kétszer annyi vasat ad majd, mint a szomszédos aggregátok.

REJTVÉNYSAROK

VIZSZINTES: 1. A Tisza egyik mellékfolyója. Hosszan kanyargó útját Tápé fölött fejezi. 8. Patak a Kisalföld keleti peremén. Mesterségesen felduzzasztott vize alkotja a festői szépségű tataltavakat. 14. Morajló hangot ad. 15. Kézel. 16. Egy Somogy megyei község. 17. Lékvár. 18. Híszkény. 19. Nyitni, angolul (to...). 21. Ráront. 23. A Szindbád-regények írójá. 24. Hegedű — idegen nyelven. 27. Ritka női név. 29. O. A. 30. Férfinév. 31. Jóbarát, cimbor — pesti tájszóval. 33. Női név. 35. Primitív ütőhangszer. 37. Helyrag. 38. Patak a Hajdúságban, a Hortobágyba torkollik. 40. A Bükk-hegység keleti oldalában eredő patak, a Tiszába torkollik. 41. Ez a vízesés Szentesnél fejezi be rövid pályafutását. Ott olvasztja magába az ugyancsak szerény Kurca folyócska. 43. V. K. 44. Kirámol. 45. Megbízhatatlan. 46. Lengyelország neve egyik szomszédja nyelven. 47. Hajfestőszer. 48. A. V. 50. Claude... — elhunyt francia festő. 51. Pontyféle. 53. Ezzel indul a bridsjáték. 55. Betaszít. 57. Régi csokoládé-márka. 58. Madár. 59. Római ezertven. 60. Komárom megyei község. 62. Jól megélesít (+). 63. Török hivatalnok. 64. Nógrádi folyócska, Balassagyarmatnál ömlik az Ipolyba. 65. Az Észak-borsodi Karszthegységben eredő patak. Kazincbarcánál a Sajó vizével egyesül. 66. A Bakony egyik vadregényes völgyében csörgedező patak.

FÜGGŐLEGES: 1. Miskolc folyócskája. 2. Apróra tör. 3. Fán van. 4. Dunai városka a jugoszláv Vojvodinában (Vajdaságban). 5. A Duna —Tisza köze ura a honfoglalás előtt. 6. Kitértetés. 7. Ez a patak táplálja az új mes-

A TÁROGATÓ

Ziki-taki, ziki-taki — visz a vonat. Egyformán, egyhangúan húzzák a kerekek az úti dalt, társaimat álomba zakotolják. Már-már az én pillám is lecsukódnak, kényelmetlenül zötykölődöm. Egyszer csak valami bús melódiát hallok.

— Mi ez?
Fütelek. Most már tisztán hallani:
— Te vagy a legény, Tyukodi pajtás...
Társaim is felriadnak, s szinte megigézve hallgatják. Újabb melódiák úsznak, régi, ritkán vagy soha nem hallott dallamok.

Kilépek, elbűvölve indulok a hangok irányába. A negyedik füleke előtt már állnak néhányan. Bent, a fülkében fehér hajú, solcráncú, kopott ruhájú bácsi fújja a viharvert tárogatót. Rajzanak elő az utasok, megteelik az egész folyosó. Ott fülel a kalauz, a vándorbambis. Egy nagy bajszerű gazdafaletre furakodik, s még a pipa is kialszik a szájában. Az öreg pedig fújja, fújja, úgy, hogy az embernek a szíve is kimelegszik tőle. Aztán leteszi a hangszeret pihenni.

Egy városi forma legényke nem állja meg szó nélkül: — Mi ez, bácsi kérem? Klarinét vagy oboa?
Az öreg végigméri a kérdezőt, a nyitott ajtó előtt szorongó, színes hallgatóságot, s büszkén vágja:
— Ez, tárogató, fiam!

Hangjából méltóság csendül ki. S aztán felveszi a tárogatót, fújja megint a szép dalokat. Áhítással hallgatjuk a legközelebbi pihenőig. Amikor már nincs a csend, a bambis félrekerja kosarát, s a fülkébe lép:

— Drága ez a hangszer, bácsikám? Mennyiért lehet ilyet venni?
Nem felel. Kezébe veszi a megkopott jószágot, s amint szájához illeszti, durva ujjai észrevétlenül végigsimítják a billentyűket. Fújja: „Fülembé csendül egy nóta meg...”
Sír a tárogató, sirja Rákóczi kesergőjét, s mintha a muzikus szemből is egy súlyos cepp a hangszerre gurulna.

Aztán hirtelen megszakad a dal. Még bennünk égnek a hangok, mikor az öreg feláll, kinyújtózkodik, a poggyszartóra rakja, gondosan betakarítja a tárogatót. Aztán felsóhajt:
— Ez volt a búcsi — mondja tompán. — Viszem a városba eladni...
Csend.

— Megígertem az árva unokámnak. Csak neki nincs még biciklijé a faluban...

A GHANAI KORMÁNY tízeves programot dolgozott ki az ország egészségügyi ellátásának megjavítására.

A terv szerint 25 körzeti kórházat állítanak fel az országban, egyenként 150—200 ágygal, s hat kerületi kórházat, 200—400 ágygal.

TOKAJ-HEGYALJA három községe — Károlyfalva, Rátka és Herceggút — német ajkú dolgozó elhatározta, hogy népi hagyományaik apóására az idén először, majd ezt követően minden év őszén nemzetiségi napot rendeznek.

Az első találkozó október 20-án tartják meg Herceggúton, a három falu művészeti csoportjainak közreműködésével.

NAGYSZABÁSÚ NÉVADÓ ÜNNEPSÉGET tartottak Vársorosnáménban: egyszerű nyolc újszülöttnak adták nevet a bensőséges ünnepségen.

JÓL FELKÉSZÜLT A SZÜRETRE a Mecsekvidéki Állami Pincegazdaság. Bolyban szőlőfeldolgozótelepet létesítettek, s több már meglévő telepet korszerűsítettek.

Tegyük általánossá a mezőgazdasági kiállításon bemutatott korszerű módszereket

Losonczy Pál földművelésügyi miniszter nyilatkozata

Losonczy Pál földművelésügyi miniszter nyilatkozott a mezőgazdasági kiállítás tapasztalatairól. — Már az első napokban megmutatkozott, hogy a falusiak nagy érdeklődést tanúsítanak a kiállítás iránt. A látogatók több mint fele termelőszövetkezeti tag, állami gazdasági dolgozó, mezőgazdasági szakember volt. Ez rendkívül öröndetes számunkra: megmutatja, hogy a szövetkezeti parasztok ma már túlnéznek falujuk határára, érdeklődnek az ország mezőgazdaságának helyzetéről, kíváncsiak a legjobb eredményekre.

tenyésztés, a húscsibenevelés, a sertéshizlalás, a korszerű zöldségtermelés bemutatása ragadta meg a látogatók figyelmét. Az állattenyésztés területén is főleg a díjnyertes csoportok iránt érdeklődtek. Nagy sikere volt a kertészeti pavilonnak, ahol pompás gyümölcsöket, szőlőket, zöldségféléket láthattak az érdeklődők. A kiállításon is megmutatkozott, hogy hazánk éghajlata és talajadottsága kiválóan alkalmas a kertészeti kultúra fejlesztésére. Nagy örömet jelentett számunkra a baráti országok

részvétele a kiállításon. A szocialista országok pavilonjaikban bemutatták az elmúlt három évben elért eredményeiket, s ez rendkívül hasznos volt számunkra. Feladatunk most az, hogy a kiállításon bemutatott korszerű módszereket általánossá tegyük. Összefoglalva a tapasztalatokat, elmondhatjuk, hogy a 64. Országos Mezőgazdasági Kiállítás elérte célját és kedvezően befolyásolja mezőgazdaságunk további fejlődését — fejezte be nyilatkozatát Losonczy Pál földművelésügyi miniszter.

Részletek a spanyolországi árvízkatasztrófáról

Eddig: ötszáz halálos áldozat

A spanyolországi árvízkatasztrófa — a távirati irodák legfrissebb jelentései szerint — mintegy ötszáz halálos áldozatot követelt. Az eddigi adatok szerint a medrűkből kilépett folyók 1500 házat és 25 gyárat romba döntöttek, 50

gyárat pedig súlyosan megromgáltak; a kárt több mint ötmilliárd pesetára becsülik. Az áldozatok hozzátartozóinak megsegítésére országos pénzügyi alapot létesítettek. A katasztrófa alkalmából nemzeti gyászt rendeltek el.

Az előtött területek egyébként az ország textiliparának központja, s becslések szerint tízezeren váltak munkanélkülivé. A hatóságok csütörtökön megkezdték az árterület veszélyeztetett falvainak és városainak kiürítését.

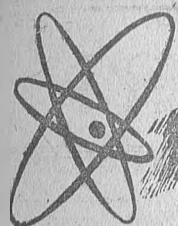
Ma terv — holnap valóság



hohamosan fejlődik Farkaslyuk Áváros központjában, a nemrég felépült általános iskola mellett építik fel a 150 személyes négyemeletes munkásszállót.

A textiliparáról híres Tarrasában a szomszédos dombról lezúduló víz több mint száz házat, öt textilüzemet, két téglagyárat és 450 autót sodort el.

A városka mellett az ár lerombolt egy 600 méter hosszú acélhidat. Megrázó részleteket közölnek a hírhírnökségek az elemi csapásról. Beszámolnak arról, hogy az egyik úszóban 75, a másikban pedig 25 munkást színte pillanatok alatt temetett maga alá az összerokadó épület.



A TUDOMÁNY és a TECHNIKA világából

A TUDOMÁNY MŰHELYTITKAIBÓL

● Ködből „táplálkozó” fák

Chilében, Fray-Jorgé közelében, a déli szélesség 30. fokán, mintegy 500 méterrel a tengerszint felett, van egy kb. 5 kilométer átmérőjű erdő, amelyben tipikusan vízkedvelő fák és növények tenyésznek. A meteorológiai vizsgálatok szerint ezen a vidéken a csapadék évi értéke nem éri el a 150 millimétert, tehát az éghajlat kifejezetten száraz. Hogyan tarthatják tehát fenn itt magukat a vízkedvelő növények? Chilei meteorológusok legújabb vizsgálataikkal megállapították, hogy a növények a gyakori ködből biztosítják vízszükségletüket. A vizsgálatok szerint október és december között a csapadék mennyisége nem érte el a 12 mm-t hetente, ugyanakkor a fák alatt elhelyezett edényekben hetenként mintegy 50 milliméternyi víz csapódott ki a ködből.

● Moszkítók sterilizálása vegyszerrel

Amerikai entomológusok hosszabb ideje kísérleteznek a házi legyek és más betegségeket terjesztő élősködők vegyszerrel való sterilizálásával. Legújabb kísérleteik során megállapították, hogy a tepa elnevezésű vegyület kitűnő eredménnyel felhasználható több moszkítófajta sterilizálására is. Kísérleteik során megállapították, hogy a tepa hatására a moszkítók olyan petéket raknak le, amelyek nem kelnek ki. A moszkítóknak csupán elegendő érintkezniük a szénpermetezett vegyszerrel, hogy a vegyület sterilizáló hatása kifejldődjön. A kísérletek nagy jelentőségűek, mert a moszkítók kiűzésével reményt nyújtanak arra, hogy gátat lehet vetni több pusztító betegség, egyebek között a moszkítók által „közvetített” malária terjedésének.

● A nagy tengeri viharok olykor még a kikötőkben is veszélyeztetik a hajókat; a hatalmas hullámok a kikötőbe behatolva, a partfalnak sodorhatják a lehorgonyozott hajókat, vagy a horgonyról letépvé, egymásnak lökhetik őket. Különösen veszélyes nagy viharok alkalmával befutni a kikötőkbe, olykor még a hatalmas tengerjárók is megvárják a vihar elültétét a nyílt tengeren, nehogy a hullámok zátonyra, vagy a mólókra, hullámtörőkre sodorják őket — jelentős mennyiségű üzemanyag, idő pazarlódik el így a világteengeren evről évre.

Szovjet tudósok a kikötők biztosításának, a hajózás biztonságának legjobb, leggazdaságosabb módszereit keresve, a közelmúltban alapjaiban új, különös elgondolást ismertettek: azt ajánlják, hogy „építsenek” a kikötők köré láthatatlan falakat — sűrített levegőből. A

● Neandervölgyi ősember — Marokkóban

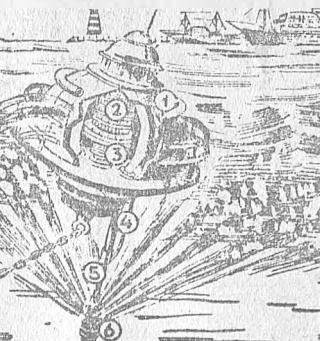
A marokkói Jebel Irhoud-i baritbányában fejtés közben vörös homokba ágyazva egy ősember koponyájára bukkanáltak. Az antropológusok megállapították, hogy a koponya a felső pleisztocén-korszakból származik, s ugyanazok a jellegzetességek jellemzik, mint az európai és ázsiai neandervölgyi ősember. A koponya agytérfogatát 1480 köbcentiméterre becsülik, ami valamivel kevesebb a „klasszikus” neandervölgyi ősember agytérfogatánál. A koponyát tartalmazó rétegben számos rinocerosz-, gazella- és lócsontot is találtak.

● Fényképezés az emberi szívben

Az európai szívbészek legutóbbi stockholmi kongresszusán új eljárást ismertettek az emberi szív belsejének működés közbeni lefényképezésére. A különleges fényképezőkatétert a beteg jobb nyaki verőerén ejtett bemetszésen át vezetik be a szívbe. A katéter külső végződéséhez csatlakoztatott különleges lencserendszerű teleszkópon át lefényképezhető a működő szív belseje. Ha a szív kamrát kívánják behatóan tanulmányozni, a katéteren át sóoldatot fecskendeznek be, s így módon fel-fújják a katéternek a szívben elhelyezett végén levő kis gumigömböt, amely kiszorítja a vért a szív kamrából. A megvilágítást a katéter végén elhelyezett kis feszültségű izzó szolgálja. Ezzel a módszerrel kitűnő eredménnyel tanulmányozható a szív „szerkezeti hibái”, a születési rendellenességek. Az új eljárást svéd orvosok kísérletezték ki, s már több alkalommal emberken is az eddigi vizsgálati eljárásoknál jóval eredményesebben alkalmazták.

● LÁTHATATLAN KIKÖTŐFALAK

szovjet szakértők terve szerint a kikötők bejáratának környékére, továbbá a part közelében, ahol a hullámzás a legerősebb, sakktable-szerűen hatalmas fém bójákat horgonyoznának le a tenger vizében. Ezek a fém bóják hosszú, keskeny, kompresszorhengereket tartalmaznának. A hor-



Az önműködő légsűrítési bóják szerkezete: 1. bója, 2. kompresszorhenger, 3. sűrítődugattyú, 4. hajlékony légvezeték, 5. főnyomócső, 6. szelepek, 7. ellátott hullámtörő, 8. horgonyléc, 9. horgony.

● A halrajok mozgása

Angol halászati szakemberek és elektronikus mérnökök a közelmúltban hosszabb időn át megfigyeléseket végeztek egy új típusú elektronikus készülékkel, hogy eldöntsék azt a régen vitatott problémát: vajon a halrajok aktív módon úsznak-e egy-egy meghatározott irányban a tenger vizében, vagy pedig passzív módon engedik sodortatni magukat a tenger áramlataival. A kísérletek során 53, kis halakból álló halraj mozgásának ultrahangos visszhangjait vették filmre hosszabb időn át, s ebből azt a következtetést vonták le, hogy a halak mozgását döntő mértékben a tengeráramlatok határozzák meg. A megfigyelt halrajok mozgási iránya ugyanis kivétel nélkül egybeesett a tengeráramlatok ismert irányával. Még nem sikerült véglegesen eldönteni, vajon ez általános törvényszerűség-e a halak világában, de mindinkább valószínű, hogy a halak általában sodortatják magukat a tenger áramlataival, s ez a megfigyelés óriási jelentőségű lehet a tengeri halászat szempontjából.

● A „lapos” Venus

Testvérbolygónk, a Venus felületéről ma még mit sem tudunk, hiszen az Esthajnalcsillagot állandóan vastag felhőzet takarja el előlünk. Ezért jelentős az a kísérlet, amelyet amerikai kutatók a közelmúltban hajtottak végre. Ennek során különleges, sarkított, kettős radarhullámnyaláb kibocsátása és a visszhangok fel fogása révén megállapították, hogy a Venus felületén nincsenek nagyobb hegyek és völgyek, s csak kevés, néhány méter magasságú egyenetlenség található rajta. A vastag felhőtakarón is akadálytalanul áthaladó radarhullámnyaláb visszaverődéséből azt is megállapították, hogy a Venus felülete minden bizonnyal száraz, s kisebb sziklák borítják.

törőbe. A nagy nyomású sűrített levegő a hullámtörőfej nyílásain kijutna a tenger vizébe, s a felfelé szálló légbuborékok lefékeznek, csillapítónak a tenger hullámzását. A bóját megelőző hullám elhaldadása után a bója visszatérne eredeti helyzetébe, az erős rugó visszahúzná a dugattyút a kiindulási pontra, a henger a bója nyílásain át megtelne levegővel — s a légsűrítés a következő hullám megérkezésekor kezdődhetne előlről. Az újfajta hullámtörők működéséhez semmiféle hajtóanyagra sincs szükség, sőt, szabályozásuk is teljesen önműködő. Szélesenedésük időben nem működnek, de amint hullámszint kezd a tenger, megkezdik a légsűrítést, s minél nagyobbak a hullámok, annál több sűrített levegőt állítanak elő a hullámzás csillapítására. A hajózás szakértői világszerte nagy érdeklődéssel fogadták a szovjet tudósok érdekes elgondolását.

● Ponthegeztés ultrahanggal

Angliában a minap megkezdtek az első, magnetosztatikus vibrátorral ellátott ultrahangos ponthegeztők sorozatgyártását. Az újfajta berendezéseknek nagy előnyük, hogy a velük való hegeztés rendkívül gyors, áramfelvételük viszont rendkívül kicsiny. A kísérletek során 0,02 mm-es alumíniumfólia hegeztésekor percenként 6,5 m hosszúságú varratot készíthettek 60 Watt áramfelvétellel. Az ultrahangos hegeztés során a berendezés rezgőfejét az egyik munkadarab felületéhez nyomják. A szopora rezgés következtében a két munkadarab közötti felületi filmek felszakadnak, s a dörzshő következtében a munkadarabok annyira felhevülnek, hogy egyesülnek, összehegednek. A magnetosztatikus hegeztővel alumínium- és rézfóliák, szalagok, huzalok 0,1 mm, más fémek pedig 0,02 mm-es vastagságig munkálthatók meg.

● A világ legnagyobb tankhajója

A japán Sosebo-dokkban most épül a világ legnagyobb, 130 ezer bruttó regisztertonnás tankhajója. A 70 százalékosan kész hajótesten naponta 850 munkás dolgozik. A hajó hossza 281, szélessége 43 méter, utazósebessége pedig 16,2 csomó lesz. A hajótestbe negyven darab 40 tonnás olajtartályt építenek be.

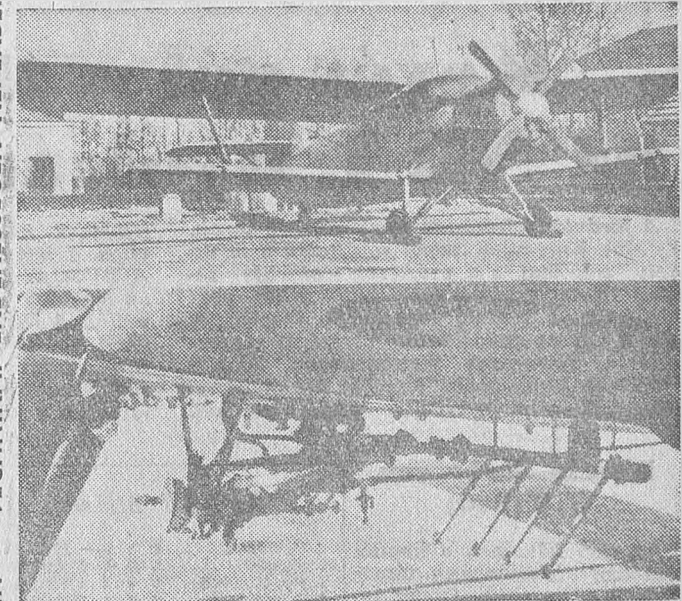
● Hordozható építődaru

J. Mednis rigai újító olyan hordozható építődarut szerkesztett, amely az építkezéseken és a renoválási munkálatok alkalmával sokkal előnyösebben és kényelmesebben felhasználható az építőanyagok és berendezések függőleges irányú szállítására, mint a toronydaruk és más nagyméretű emelőberendezések. A kísérletű felvonó — amelynek súlya mindössze 20 kg — az ablaknyílásokba, az erkélyekre vagy a tetőre szerelhető fel, s kézi hajtással vagy 0,6 kW-os egyfázisú motor segítségével 70 kilogrammnyi súly emelhető fel vele. A kísérletű emelő szerkezete egyszerű és még a kis javítóüzemekben is előállítható. Az újító kiegészítő szerkezetet is tervezett a daruhoz ennek révén villanymotorja más mellék munkák elvégzésére (lyukfúrásra, csiszolásra, kőszőrülésre) is felhasználható. Az érdekes felvonó ára a kiegészítő szerkezettel együtt mindössze 70 rubel. Sorozatgyártását rövidesen megkezdik.

● Háromszáztonnás teherkocsi

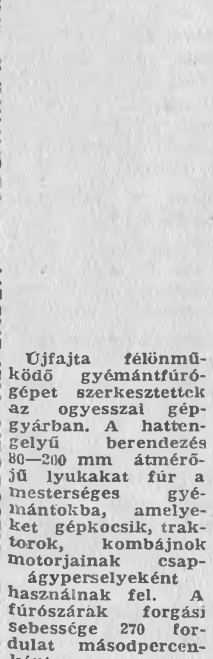
Nyugat-Németországban 300 tonna hordképességű teherkocsi készül az osztrák államvasutak részére. A kocsi 45 m hosszú, és 20 tengelye egyenként 20 tonna megerhelést bír el. A be és kirakást gépek végzik egy rakodóhidról, amely függőleges és vízszintes irányban 35 cm-nyire eltolható. A nyomtávolságot szabályozni lehet. Ezáltal a kocsi az osztrák-szovjet áruforgalomban is alkalmazható. (Összehasonlításképpen: a legnehezebb rakomány, amelyet a mi vasutaink eddig szállítottak, egy turbogenerátornak Tiszapalkonyára továbbított 70 tonnás állórésze.)

PERMETEZÉS REPÜLŐGÉPRŐL

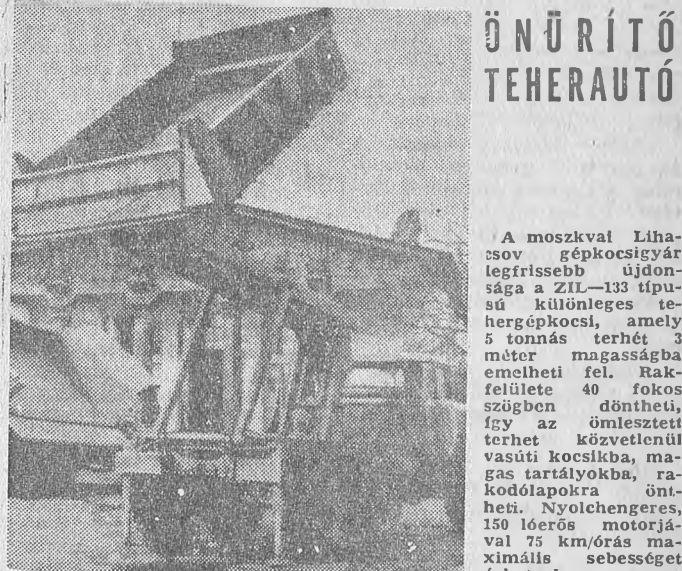


Az 1961. évben több mint 22 millió hektárnyi területet öntöztek, illetve permeteztek repülőgépről a szovjet mezőgazdaságban. A mezőgazdasági célokra átalakított repülőgépek közül különösen bevált az AN-2 típus, amely egyszeri feltöltéssel másfél tonna vegyianyagot permetez a szőlőkre, gyümölcsösökre, erdőkre stb. A 160 km/óra sebességgel repülő gép óránként 250 hektár területet permetez meg 60 méter szélességben. A permetező készülék a szárny alatt

● GYÉMÁNTFÚRÓ FÉLAUTOMATA



Újfajta félautomatizált gyémántfúró gépet szerkesztettek az egyezményes gyárban. A hattevényű berendezés 80—200 mm átmérőjű lyukakat fúr a mesterséges gyémántokba, amelyeket gépkocsik, traktorok, kombájnok motorjainak csapágyperemként használnak fel. A fúrószárak forgási sebessége 270 fordululat másodpercenként.



● ÖNÜRÍTŐ TEHERAUTÓ

A moszkvai Lihavsov gépkocsigyár legfrissebb újdonsága a ZIL-133 típusú különleges tehergépkocsi, amely 5 tonnás terhet 3 méter magasságba emelheti fel. Rakfelülete 40 fokban dönthető, így az ömlesztett terhet közvetlenül vasúti kocsikba, magas tartályokba, rakodópakra üntetheti. Nyolchengeres, 150 lóerős motorjával 75 km/óra maximális sebességet érhet el.

● Olajszállítás — „gumipárnában”

Svédországban újabban kétrétegű, gumizott nyolcszövevből készült, s üresen zsákszerűen összecsomagolható, kis helyen tárolható tartályokat használnak az olaj és más folyékony vegyianyagok szállítására. Az újfajta szállítótartályoknak nagy előnyük, hogy üresen sokkal könnyebbek, és kisebb helyet foglalnak, mint a hagyományos hordók, ugyanakkor segítségükkel a közönséges tehergépkocsik is szállíthatnak folyékony anyagokat. Képvonul éppen a tehergépkocsira rögzített gumitartály tartalmát töltik át egy másik „gumipárnába”.

TECHNIKAI ÉRDEKESÉGEK KÉPEKBE



Kevés gól – több meglepetés az NB I. nyolcadik fordulójában

A forduló küzdelmes mérkőzéseket hozott. Feltűnt, hogy négy csapat egyáltalán nem tudott gólt lőni, s a győztesek legtöbbje sovánny 1:0-ás eredménnyel jutott a két pont birtokába. A forduló legnagyobb meglepetését a Vasas szolgáltatta: vereséget szenvedett a Tisza-parti metropolisban. Igaz, a mérkőzés legnagyobb részében tíz emberrel játszottak a piros-kékek, mégis azt kell

mondani, hogy messze elmaradtak a Bologna ellen, a KK-döntőben mutatott játéktól. A DVSC elvesztette veretlenségét, a komlóiak meglepő nagy gólaránnyal fektették két-vállra. A Szombathely első győzelmét aratta. A legérdekesebb mérkőzést az U. Dózsa—Bp. rangadó hozta, helyenként színvonalasan játszott a két csapat és szép gólokat is láthatott a közönség.

Komló—Debrecen 3:0 (2:0)

Az első féldőben a komlói csapat gyors lendületesen támadott. A 6. percben Göncz távoli lövést védte a debreceni kapus, a 20. percben azonban már hálójában táncolt az első gól. Göncz labdáját Iván Pallai elé továbbította és a csatar 22 m-es remek lövése a vetődő kapus kezét érintve,

a jobb sarokban kötött ki 1:0.

Kilenc perc múlva újabb gólt lőttek a hazaiak. Garai egyedül tört kapura, lövése Iván elé pattant, aki először a felkvő kapusba lőtt

majd a visszapattanó labdát a jobb sarokba továbbította. 2:0.

A második féldőben nagyot esett a játék színvonala. A komlói csapatok egy ideig szintelenül játszottak, majd a 23. percben bebizonyították a győzelmüket. Göncz újabb kitűnő labdájával Iván húzott kapura és

hét méterről védhetetlen gólt lőtt a bal sarokba. 3:0.

U. Dózsa—Bp. Honvéd 3:2 (1:0)

Már a kezdés után látszott, hogy taktikai mindkét csapat összeállítása. A Dózsaiban a hatos számot viselő Várhidi, Tichy őrzésére középhátvédnek vonult. A 10-es számú Lenkei viszont jobbszélre húzódott, Rajna pedig sópröggető hátvédet játszott...

A Honvéd Göröcsöt felváltva őriztette. Rozmis, Marosi és Nógrádi váltotta egymást. A 3. percben Göröcsnek volt helyzete, de Takács biztosan védett.

Később feljött a Dózsa. A 24. percben mintegy 40 méterre a Honvéd kapujától Kotász lyukat rúgott, így Göröcs elvihette a labdát. A 16-os táján Rozmisnak ugyan sikerült szerelnie a jobbösszekötőt, de Bene ott termett, megszerezte a labdát, visszadta

Göröcsnek, aki 20 méterről hatalmas lövést küldött a jobb felső sarokba. 1:0.

Szünet után az első negyedórában megváltozott a játék képe, szinte állandóan a Honvéd támadott, bár a 3. percben Bene újabb gólhelyzetet hagyott ki. A 7. percben Nagyot Sívári 18 m-re Lung

Az NB I. állása

1. U. Dózsa	8	3	5	—	16:10	11
2. Szeged	8	5	1	2	8:9	11
3. Bp. Honvéd	7	4	2	1	22:11	10
4. Dorog	8	4	2	2	17:11	10
5. MTK	8	3	4	1	11:9	10
6. Vasas	8	3	2	3	11:9	8
7. Győr	8	3	2	3	11:12	8
8. Ferencv.	8	2	3	3	12:12	7
9. Komló	8	1	5	2	11:13	7
10. Debrecen	7	1	5	1	8:10	7
11. Salg. BTC	8	2	2	4	9:13	6
12. Tatabánya	6	2	1	3	9:6	5
13. Pécs	8	1	3	4	3:11	5
14. Szombathely	8	1	1	6	6:18	3

kapujától buktatta. Tichy ragyogó szabadrúgását Lung mesterien öklözte kapu fölé.

A 27. percben egy perc alatt két gól esett. Egy villámgyors Honvéd támadás után Tichy Komorának adta a labdát. Komora lövést az újpestiek még háritották, de a kipattanó labdát

Vági 8 m-ről a jobbsarokba lökte. 1:1.

Kezds után azonnal a nagy formában levő Göröcs kigyóztott át a Honvéd védelmen és a jobbösszekötő beadását

Bene a kapu közepébe fejelte. 2:1.

A 36. percben szögletűgást ért el a Honvéd. A labdát Nagy ivelte be, Tichy a beadást lefejelte az előretörő Rozmis felé, aki hét méterről

védhetetlenül a kapu közepébe rúgta a labdát. 3:2.

Dorog—Győr 1:0 (1:0)

Az erősen tartalékos győriek támadásaival kezdődött a mérkőzés, a 3. percben mégis a hazaiak szereztek meg a vezetést. Jó dorogi támadás során Kertes elől Kiss haza adta a labdát és az a kapujából kifutó

Barna fölött a hálóba hullt. Öngól: 1:0.

Parázs győri támadások következtek ezután, de a dorogi védelem mindig közbe tudott lépni. A 26. percben Varga nagyszerű labdával indította el Kertest, aki a védőktől zavarva, a jobb kapufa tövét találta el.

Szünet után sem változott meg különösebben a játék képe, jobbra a két 16-os között vándorolt a labda. A féldő közepe táján a Győr összeszedte magát és egyik formás támadást a másik után vezetete, csatárai azonban gyengén, vagy pontatlanul lőttek.

Szombathely—Pécs 1:0 (1:0)

Heves iramban kezdődött a mérkőzés. A 7. percben Dunai I. nagy helyzetben mellé lőtt. A 16. percben született a mérkőzés egyetlen gólja. Iszak kitűnő leadásából

Tóth mintegy 10 méterről a balsarokba lőtt. 1:0.

A 20. percben a mérkőzés legnagyobb gólhelyzetét hagyta ki Dunai I., tíz méterről az üres kapu mellé gurította a labdát.

Szünet után is a hazaiak voltak a többet kezdeményezők, de aztán a pécsiek vették át a játék irányítását. Vári kétszer is helyzetbe került, de elügyellenkedte a kínálózó alkalmakat.

Szeged—Vasas 2:1 (2:0)

Vasas támadásokkal indult a mérkőzés, de helyzeteket nem tudtak teremteni a piros-kék csapatok. A 21. percben Pál I. jó lövést Mészáros a kapu fölé öklözte. Három perccel később Sárosi megsérült, néhány perccig ápolásra szorult, aztán bicegve visszajött, de nem volt teljes értékű harcos, ezért később véglegesen kivált a játékból. A 29. percben Kürtösi vitte fel a labdát, mintegy 25 méterről váratlanul lövésre szánta el magát és a jól eltalált labda

Szentmihályi kezét érintve a hálóba jutott. 1:0.

Most jobb volt a Szeged. A 37. percben újabb gólt lőtt: Gilicz jó labdát adott

Nemesnek, aki mintegy 10 méterről védhetetlenül a jobb sarokba bombázott. 2:0.

Szünet után a Vasas tíz emberrel jött ki a játéktérre, átcsoportosított csapattal. Berendi volt a balhátvéd, Kékési pedig a balfedezet. A Vasas nagy akarással küzdött és 10 emberrel is kiegyenlített tudta tenni a küzdelmet. A 28. percben Bundzsák szabadrúgásból Pál I-hez ivelt, a balösszekötő Machost szöktette és a középcsatár mintegy 10 méterről elegánsan a hálóba továbbította a labdát. 2:1.

A Vasast további erőfeszítésekre sarkallta a gól s valószínűleg a kapujához szegezte a Szegedet. A hazaiak fáradtan, de szinte emberfeletti igyekezettel védekeztek és ha nehezen is, sikerült mindkét pontot otthon tartaniok.



Göröcs János fejle próbálja veszélyeztetni Takács kapuját. Marosi elcsúszott, így most a földön ülve tudja csak szemmel követni a jobbösszekötő mozdulatait

MTK—Salgótarján 2:0 (2:0)

Két érvényes MTK- és egy vitatott, érvénytelen salgótarjáni gól a mérlege a Hungaria úton lejátszott MTK—Salgótarján mérkőzésnek.

A kék-fehérek csatárainak lefekezésére a salgótarjániak hátravonták Gerencsért, s ezzel a vendégek átadták a játékteret kétharmadát. Az MTK élt is ezzel a lehetőséggel, és a kezdeti „tapogatózó” játék után egyre inkább fölénybe került.

A 32. percben góllá érett a kék-fehérek fölénye: Bódor és Ferenc párharcából a középcsatár került ki győztesen, és a kifutó kapus mellett

6 méterről a jobb sarokba lötte a labdát. (1:0).

A közepek iramú játék a gól után — ha csak egy kis időre is — felélénkült, s a 37. percben újabb gól esett. Rövid adogatás után Laczkó ismét a kapussal állt szemben,

s a labdát — amely először Cserhátról visszapattant — közelről a hálóba rúgta. (2:0).

Szünet után esett az iram, s az MTK kapujához szögezte ellenfelét, inkább a játék szépségére törekedett.

FTC—Tatabánya 1:0 (1:0)

Változatos játékkal kezdődött a mérkőzés. A 4. percben Rákosi, majd Sátorai hagyott ki nagy helyzetet. A 8. percben szerezte a Ferencváros a győzelmet jelentő gólt: szép baloldali támadás után, Fenyvesi beadásából a 16-oson kívül álló Rákosihoz került a labda, ő kapásból löni akart, de lábáról leperdült a labda a 11-esen álló Albert elé, aki közelről nagy nyugalommal a hálóba gurította. 1:0.

Ezután tatabányai fölény alakult ki, a hazai védelem többször is csak az utolsó pillanatban tudott menteni a rohamszó vidéki csatárok elől. A 35. percben Mátrai rosszul esett, megrándult a térde, percekig az alapvonalon kívül ápolták. A tíz emberrel játszó Ferencváros közben mezőfölynyt harcolt ki, s a féldő végéig többet támadott, mint addig összesen.

Szünet után Mátrai a jobb szélre állt. Ormai lett a középhátvéd, s Rákosi a balfedezet. Most is a Ferencváros támadott többet, egymás után két szögletet is ért el. Az 55. percben Albert lövése visszapattant Geleiről, a berohanó Orosz azonban a felkvő kapusba lőtt. A másik oldalon Kazinczy elől Ormai az ötösön belül mentett. A 68. percben Laczkó 18 méterről rúgott szabadrúgása okozott izgalmat az FTC szurkolóinak.

A mérkőzés utolsó perceiben esett a játék irama.

Labdarúgóból tekéző-világbajnok

Magyar sportoló győzelme Bratislavában

A magyar sport újabb szép sikere: Bratislavában a tekéző-világbajnokságon a férfiak versenyében a 36 éves Szabó József az első helyen végzett. Az első sorozatban még csak a nyolcadik helyen állt, de ezután nagyszerű második sorozatával előretört, megelőzte valamennyi vetélytársát, s elnyerte a világbajnoki címet. A többi magyar versenyző közül Kratochwill a negyedik, Varga pedig a tizenharmadik helyre került. A női egyéni verseny is szép magyar sikert hozott: Nádas Kálmán két csehszlovák sportoló mögött világbajnoki bronzérmert nyert. Havelné a tizenegyedik helyen végzett.

A VERSENY RÉSZLETES EREDMÉNYE:

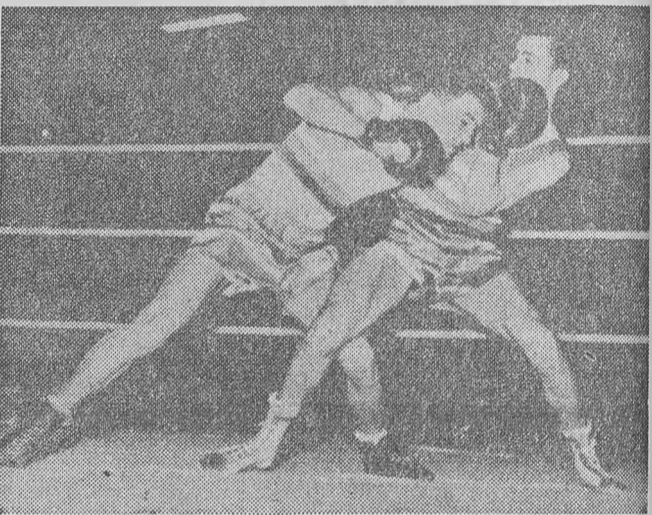
Férfi világbajnok: Szabó József (Magyarország) 1815 fa, 2. Preisler (Csehszlovákia) 1799, 3. Gross (NDK) 1796, 4. Kratochwill (Magyarország) 1789... 13. Varga (Magyarország) 1726.

Női egyéni világbajnok: Sindler (Csehszlovákia) 861, 2. Kusznierez (Csehszlovákia) 852, 3. Nádas Kálmáné (Magyarország) 849... 11. Havelné (Magyarország) 791.

A férfi egyéni világbajnok Szabó József, a budapesti Előre versenyzője, 36-szoros válogatott, s most harmadszor vett részt világbajnokságon. Három évvel ezelőtt a negyedik helyen végzett. Sportpályafutását fiatal korában, mint labdarúgó kezdte.

AZ ÖKÖLVÍVÓK

küzdelmei az NB I-ben és az NB II-ben ismét fellángoltak. Az NB II-ben az MTK és a Zalka HSE visszajutása szinte biztosra vehető már. Legutóbbi mérkőzésen az MTK 14:6-ra győzte le a PVSK-t, a gyöngyösi pedig az FTC-t győzték le 16:4 arányban. A szombaton lebonyolított Bp. Honvéd—V. Dinamó (13:7) és a Csepel—Kaposvár (15:5) mérkőzések után vasárnap az U. Dózsa a Dunaújvárossal mérkőzött a Sportcsarnokban. Az újpestiek biztos, ugyancsak 15:5 arányú győzelmet arattak.



Nem vitás, Nagy Károly volt a jobbik (balról, V. Dinamó) s mégis elvesztette a mérkőzést Simonnal szemben

Vendégcsapatok feltűnő sikerei a labdarúgó NB II-ben

Az NB II. 9. fordulójában is bőven akadt meglepetés. A vendégcsapatok közül több is meglepő győzelmet aratott. A forduló eredményei:

KELETI CSOPORT:

Ozdi Kohász—Láng	2:0
Szegedi VSE—Bp. Spartacus	2:1
Salg. KSE—Ganz-MÁVAG	1:0
Miskolci VSC—Eger	1:0
Egyetértés—Kecskemét	1:1
Diósgyőr—Bp. Előre	4:1
Borsodi B.—Nyíregyháza	0:1
DEAC—Szolnok	0:1

NYUGATI CSOPORT:

Dunaújváros—BVSC	3:0
Budafok—Cs. Autó	2:1
Szállítók—Mosonmagyaróvár	4:1
Szkesf.—Győri MÁV-DAC	1:1
Kaposvár—Csepel (Félszig.)	0:2
PVSK—B. Spartacus	3:0
Oroszlány—EVTK	1:0
Zalaegerszeg—K. Lombik	1:0

A bajnokság állása:

KELETI CSOPORT

1. Diósgyőr	9	7	2	—	16:4	16
2. Miskolc	9	6	1	1	16:6	14
3. Ózd	9	6	1	1	16:7	13
4. Láng	9	5	3	1	17:10	13
5. Nyíregyháza	9	4	4	1	14:12	12
6. Szolnok	9	5	1	3	11:8	11
7. SZVSE	9	4	3	2	14:15	11
8. G.—MÁVAG	9	4	1	4	19:15	9
9. Egyetértés	9	3	2	4	11:11	8
10. Borsodi B.	9	4	—	5	8:15	8
11. Kecskemét	9	2	3	4	11:10	7
12. DEAC	9	2	2	5	7:12	6
13. Salg. KSE	9	2	2	5	8:14	6
14. Eger	9	2	—	7	8:14	4
15. Bp. Spartacus	9	1	1	7	9:20	3
16. Bp. Előre	9	1	1	7	9:21	3

NYUGATI CSOPORT

1. Sz.-fehérvár	9	6	2	1	21:5	14
2. Csepel	8	6	1	1	13:4	13
3. Szállítók	9	6	1	2	16:8	13
4. BVSC	9	5	2	2	15:13	12
5. Dunaújváros	9	4	3	2	19:12	11
6. MÁV-DAC	9	3	4	2	11:10	10
7. Oroszlány	9	2	5	2	17:15	9
8-9. MTE	9	2	4	3	13:13	8
8-9. EVTK	9	2	4	3	10:10	8
10. Zalaegerszeg	9	3	2	4	14:17	8
11-12. B. Spart.	9	3	2	4	9:12	8
11-12. Pécsi VSK	9	3	2	4	9:12	8
13. Budafok	9	3	2	4	6:9	8
14. Cs. Autó	9	2	1	6	9:16	5
15. K. Lombik	9	2	1	6	7:18	5
16. Kaposvár	8	—	2	6	6:21	2

Súlyemelőink folytatják...

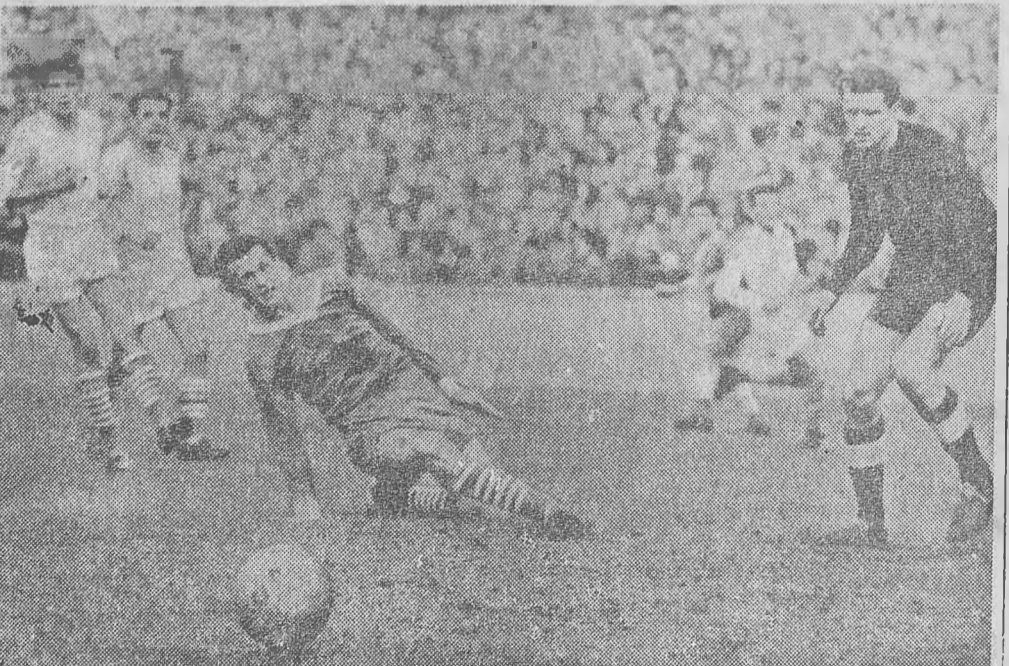
Tóth Géza országos csúcsot javított és elérte összetettben a 450 kg-ot. Az országos felnőtt vidéki súlyemelő csapatbajnokságot Oroszlányban bonyolították le. Rajthoz álltak a válogatott keret tagjai is. A világbajnokság harmadik helyezettje, a középsúlyú Tóth Géza érte el a legjobb eredményt. Szakításban 135 kg-ról 137,5 kg-ra javította a középsúlyú rekordot, összetettben pedig elérte a 470 kg-ot. Eredménye: 140 kg, 137 kg, 172,5 kg. Az Európa-bajnok Földi Imre pehelysúlyban 350 kg-mal (115, 100, 135) lett első, míg a világbajnokság második helyezettje, Huszka Mihály 397,5 kg-mal győzött a váltósúlyban. A csapatversenyt a Tatabányai Bányász nyerte 32 ponttal, a Debreceni Honvéd (31 pont) és a Szegedi Spartacus (25 pont) előtt.

NSZK—Jugoszlávia 3:2

Belgrádban került sor a Jugoszlávia—NSZK nemzetek közötti válogatott labdarúgó-mérkőzésre. A találkozó, amit 65 000 néző tekintett meg, az NSZK 3:2 (2:1) arányú győzelmevel végződött. Góllövők: Strehl (3), illetve Galics (2). A mérkőzést végignézte — figyelemmel a közeledő Magyarország—Jugoszlávia találkozóra — Baróti Lajos, a magyar futballválogatott szövetségi kapitánya is.

Heti HÍRADÓ

(SAJTOSZEMLE)
Szerkesztő:
a szerkesztő bizottság
Kiadja:
a Belügyminisztérium Bv.
Országos Parancsnoksága
Budapest VI., Lendvay utca
14-16
Szlakra Lapnyomda



Egy gól, amely 2 pont sorsát eldöntötte. Egy lövés nyomán a labda lepattant a védőkről, a szemtelés Albert nem habozott és a hálóba gurította. Gelei elkeseredetten néz a hálóba guruló labda után